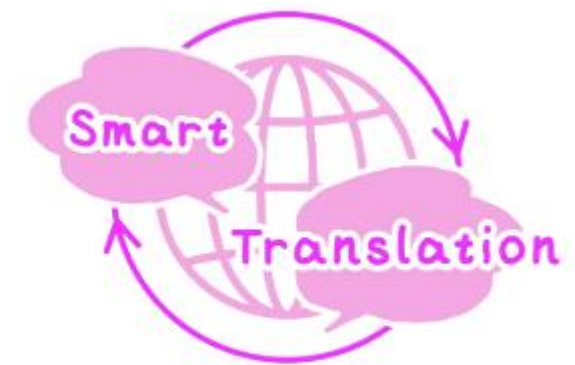




Smart翻訳



話すだけで世界と繋がる

～ 世界とつながる、あなたのビジネスに革新を ～

SYSNAC

時代背景

- ✓ 言葉が通じない・・・その一瞬のすれ違いが、**サービスの価値さえも左右する時代**へ。
- ✓ 誰もが迷わず伝え合える世界へ。今求められていることは、**もっと「分かり合える」社会**。



インバウンドの急増

観光需要の回復と共に、訪日外国人は2023年に約2,507万人へと増加。観光・宿泊・小売・交通など、**多様な業界で多言語対応の必要性が急速に高まっている。**



労働力不足の深刻化

国内の深刻な人手不足を背景に、外国人労働者の受け入れが拡大。多国籍化が進む職場では、**言語や文化を超えたコミュニケーション環境整備**が求められている。



グローバル化の進展

企業の海外進出や国際的なビジネス連携が加速。多言語での情報共有・コミュニケーションは、**企業競争力に直結する必須要素**となっている。



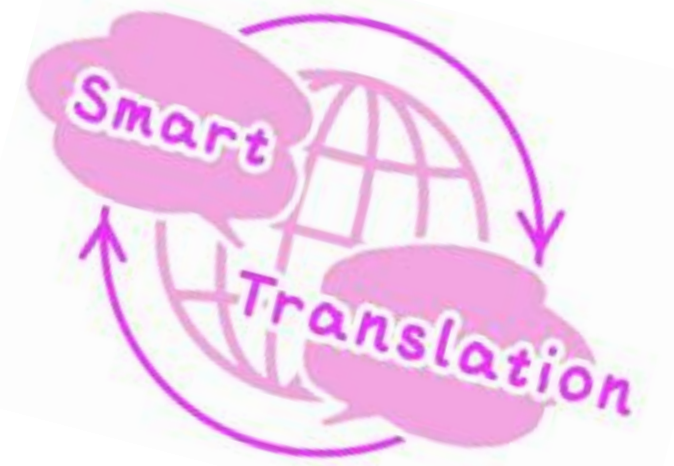
デジタル技術の発達

AI技術の急速な発展により、翻訳精度や処理速度は飛躍的に向上。**言語の壁をテクノロジーで解消することが現実的になった時代**へと突入している。

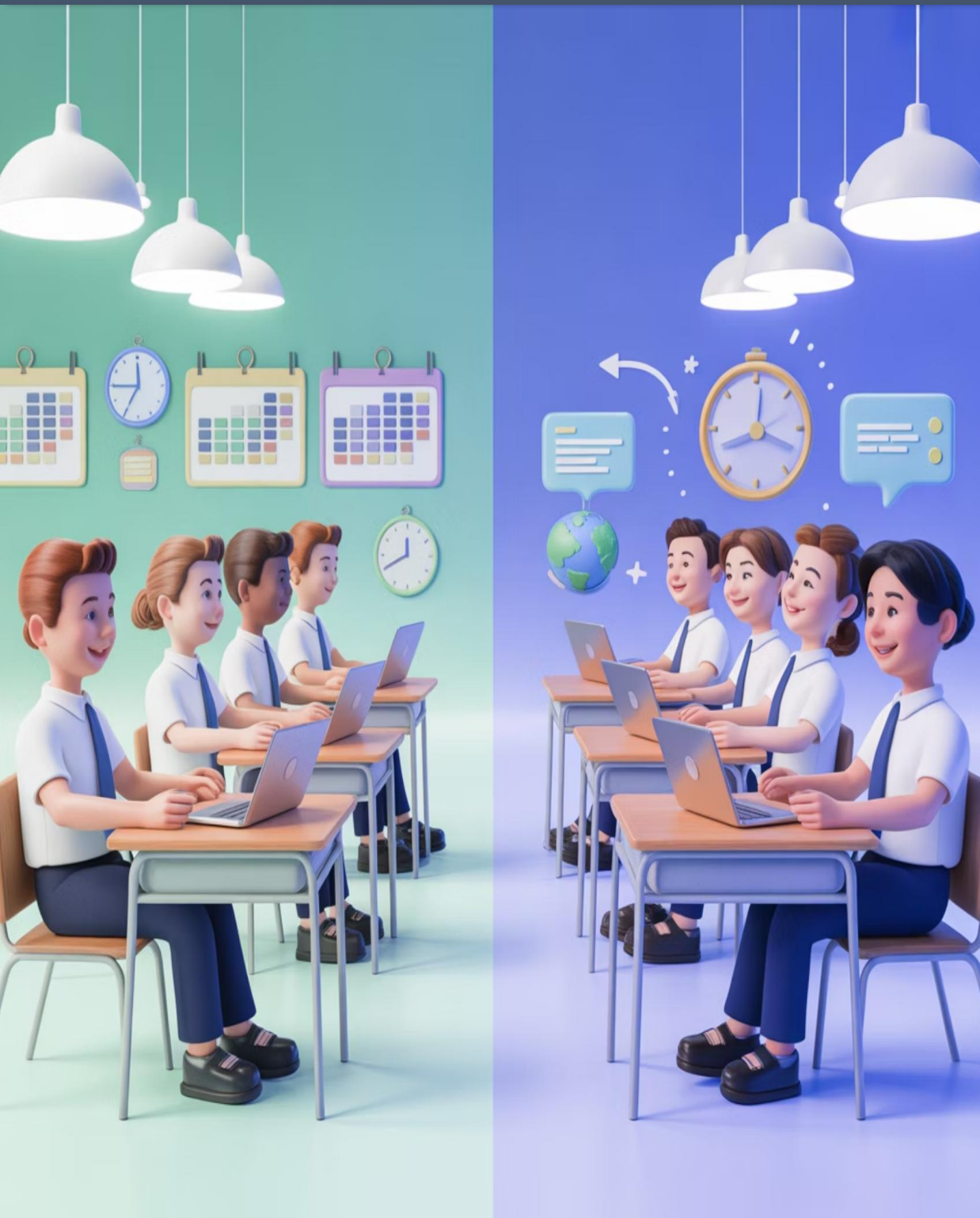


多様性への要請

SDGsやダイバーシティ推進の観点から、言語に関係なく情報にアクセスできる環境づくりが重視されている。社会全体で、**誰もが公平に情報を受け取れる仕組みづくり**が求められている。



AIを導入することによるメリット



01

通訳スタッフの配置不要 = **人件費削減 / 人手不足の解消**

02

従業員間の**スキル格差**解消 = **属人化の解消**

03

お客様との**コミュニケーション円滑化** = **顧客満足度向上**

04

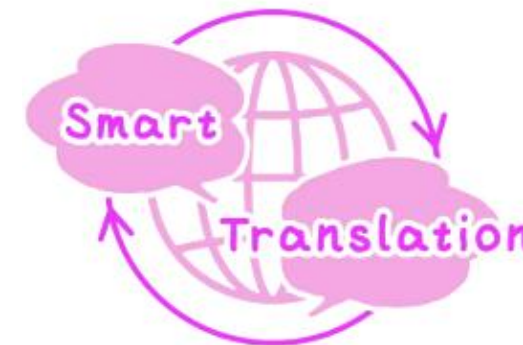
新たな**市場参入**の機会創出 = **ビジネス機会の拡大**

**準備ゼロで、世界とつながる。
教えない働き方へ。**

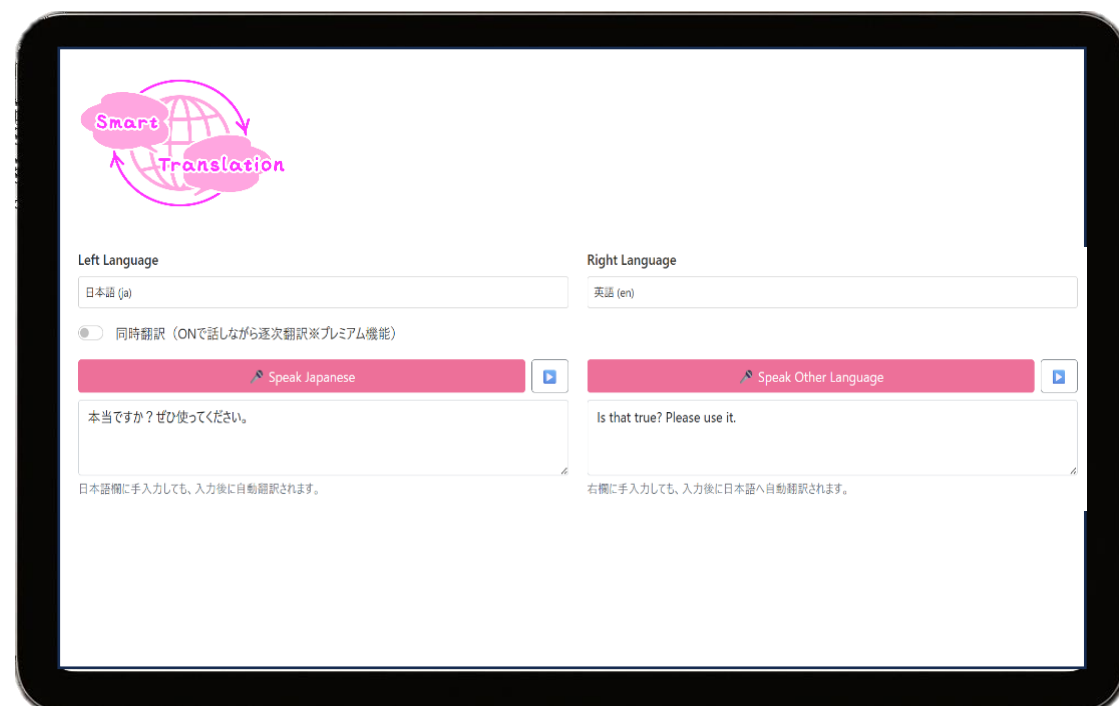
Smart翻訳の特徴

💡 特別なアプリは不要！ブラウザのみで利用可能！

💡 スタッフ教育不要で即日から利用可能！



話すだけで世界とつながる。
言葉の壁を一瞬で解決。



話すだけで即時翻訳

自然で感情豊かな音声で、まるでネイティブスピーカーのように翻訳します。



シームレス同時翻訳

相手の言語を自動判別し、会話が途切れることなく翻訳を実現します。



70以上の言語対応

世界中の主要言語をカバーし、あらゆる国からの顧客に対応可能です。

💡 会議・店舗接客・観光案内など、

様々なシーンで自然な対語を実現



自然な会話フローを実現

専門用語にも対応し、リアルタイムでのスムーズかつ自然なコミュニケーションをサポートします。



自社データでカスタマイズ

商品情報、施設情報、FAQなど、自社データと連携可能。
一般的な翻訳サービスを超越する「**自社専用の通訳**」



多様なプラットフォームに対応

Teams、Webアプリ、モバイル、デバイス連携に対応し、
既存ワークフローにシームレスに統合できます。





ショッピングモール

音声を瞬時に解析し、
多言語での接客対応を実現します。
インバウンド顧客との円滑な
コミュニケーションが可能になります。



ホテル・宿泊施設

チェックイン、コンシェルジュサービ
ス、客室案内など、あらゆる場面で
正確な翻訳を提供。
ゲストの満足度向上に貢献します。



イベント・展示会

国際的なイベントや展示会での
多言語対応を効率化。
来場者との双方向コミュニケーション
をスムーズに実現します。

過去の接客履歴を学習し、「次に聞かれそうな質問」を予測します。
先回りした顧客対応により、接客品質が飛躍的に向上します。

翻訳機能を超えたトラベルコンシェルジュ

1

嗜好分析

観光客の興味や過去の行動履歴から、最適な観光スポットを提案

2

時間最適化

滞在時間に応じて、効率的な観光ルートを自動で作成

3

リアルタイム提案

現在地や混雑状況から、その場で最適なプランを提示

4

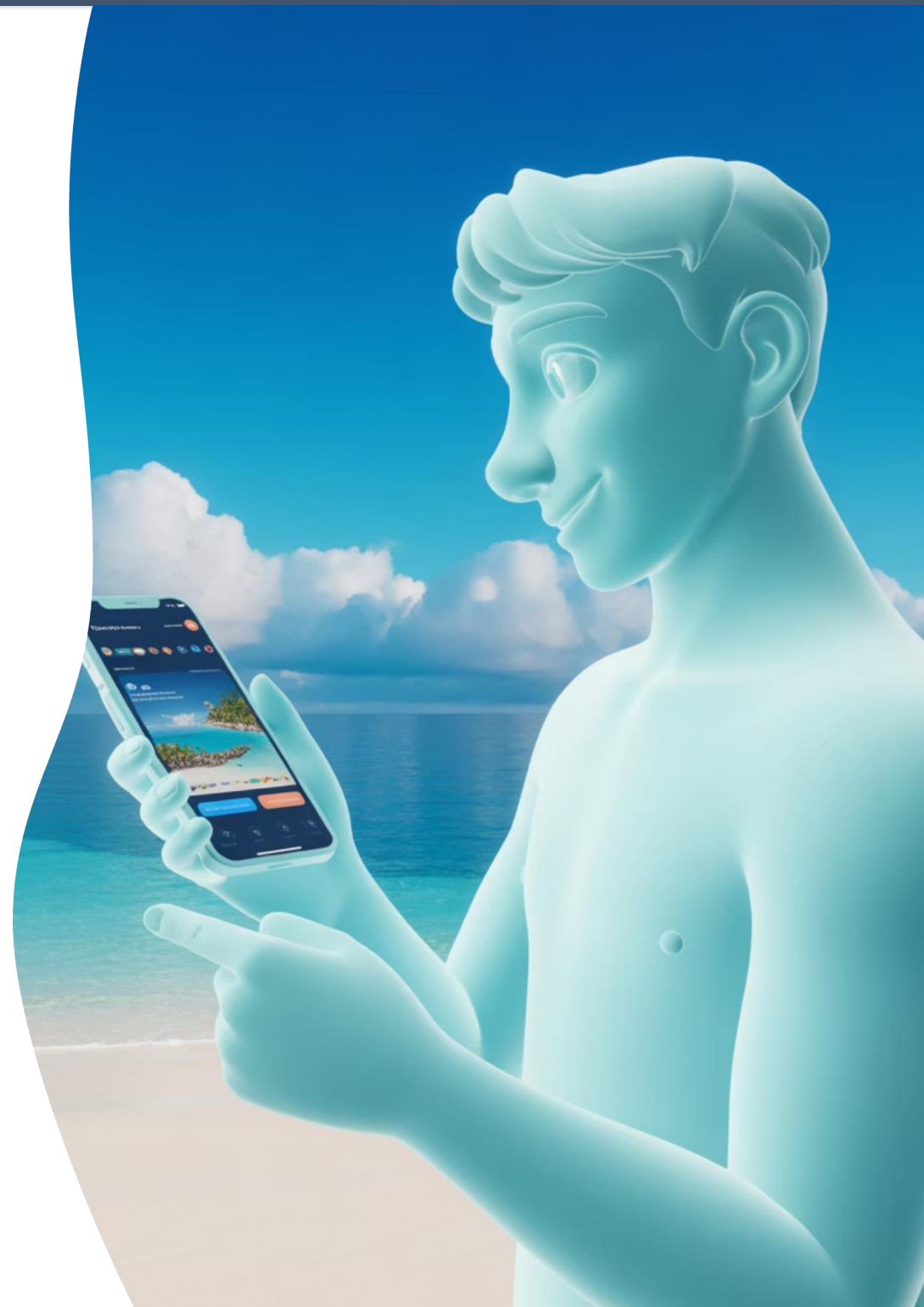
自社専用にカスタマイズ可能

自社サービスやブランドに特化したスタッフエージェントへ



旅行案内 × パーソナライズAIで

あなたに**最適な旅行プラン**が実現



業種別活用シーン ～ 観光業 ～ 最高のホスピタリティ体験を提供

正確な情報伝達、「顧客満足度の向上」「スタッフの負担軽減」「リピーター獲得」の効果を実証的に示し、日本の観光産業を支援します。



観光案内所での多言語対応

交通機関、宿泊施設、観光スポットなど、多岐にわたる質問に**正確**に対応し、訪日客の**顧客満足度を向上**させます。



観光地での案内・説明

歴史的背景や文化的な説明を**正確**に伝えることで、観光客の体験をより豊かにし、**満足度を向上**させます。



緊急時・トラブル対応

災害発生時や体調不良、盗難などの緊急時に迅速かつ**正確な情報伝達**を行い、**観光客の不安とスタッフの負担を軽減**します。



文化体験プログラムでの説明

文化体験の内容や手順を**正確**に伝えることで、理解度を深め、特別な思い出作りに貢献し、**リピーター獲得**につながります。

業種別活用シーン ～ 宿泊業 ～ 国際的な宿泊体験の提供

言語の壁を感じさせない質の高いサービスを提供し、「**宿泊体験の向上**」「**口コミ評価の改善**」「**国際的なブランド力向上**」を支援します。



チェックイン・チェックアウト対応

多言語で迅速な手続きを行い、宿泊客の不安を解消し、スムーズなチェックイン・アウトを実現します。



客室設備・サービス説明

Wi-Fi、アメニティ、食事、館内サービスなど客室設備を詳細に説明し、**宿泊体験を向上**させます。



周辺情報・観光案内

おすすめのレストラン、交通手段、観光スポットなど周辺情報を的確に案内し、**口コミ評価の改善**に貢献します。



緊急時・クレーム対応

体調不良や忘れ物、施設に関する要望など、**緊急・デリケートな問題を多言語で迅速に対応**し、信頼感を高めます。

業種別活用シーン ～ 飲食業 ～ 質の高い顧客体験を提供

言語の壁を解消し、お客様へ「安心して食事を楽しめる環境」「顧客満足度の向上」「**売上機会の拡大**」を支援します。



メニュー説明・注文受付

多言語多言語でメニュー内容やおすすめを正確に伝え、オーダーミスをなくし、**正確な注文受付**を実現します。



アレルギー・食材確認

お客様のアレルギーや食事制限を正確に把握し、安心して食事を提供。**安全な食事提供**に貢献します。



料理の説明・おすすめ紹介

料理のこだわりやおすすめポイントを詳細に説明し、お客様の好奇心や満足度を高め、**顧客満足度向上**につながります。



会計・支払い方法説明

多様な支払い方法や会計に関する疑問にスムーズに対応。顧客体験の最後の段階まで配慮し、**売上機会の拡大**をサポート

料金プラン



お試しプラン

- ✓ 短期集中で試したい方に
- ✓ かんたん決済に対応

¥ 2,000 / 7日



Proプラン

- ✓ コスパ重視の定番プラン
- ✓ 安定した利用が可能

¥ 3,000 / 月



Premiumプラン

- ✓ 業務利用におすすめ！
- ✓ 通訳者がいなくても同時通訳の実現
- ✓ 優先サポート

¥ 10,000 / 月

※ 1 アカウント単位の金額となります。

※複数アカウントでのご検討の際は別途お見積もりいたします。

Pricing Plan

Comparison

MChain

D escript	Bt amoun	B ecome	B ection
83 Cra. Dig	28 Carle	EctdhecLfig	03 Conle
\$45.00	\$25.00	\$23.00	\$45.00
122.0%	103 1meo%	\$22.0%	103 mnee%
Eoc thes Prat	Eoc Cles Post	Eoc Dess Platt	Eoc Ober Plum
\$45.00	\$45.00	\$95.00	\$35.00
\$20.0%	\$55.00	\$24.0%	\$55.00
Ecc Cles Prim	Eoc Ober Prat	Eoc Ober Flam	Eoc Ober Ram
\$45.00	\$25.00	\$25.00	\$25.00
22.00	428.007	198.00	120.00

導入までの流れ

＜お問い合わせ＞

導入目的や現場の課題、利用シーンなどをヒアリング
最適な活用方法を一緒に検討します。

＜無料デモ＞

実際の操作画面や機能を体験いただけます。
※オンライン・訪問どちらも対応可能です。

＜ご提案・お見積＞

最適なプランや運用方法をご提案します。
費用や運用イメージを明確にし、導入後の効果が
イメージしやすい資料をご提示します。

＜ご契約＞

契約手続きはオンラインで可能です。



まずはお気軽にお問い合わせください。

お問い合わせ



会社情報

会社名：株式会社 S Y S N A G

所在地：〒100-6611

東京都千代田区丸の内1-9-2

グラントウキョウサウスタワー11階

TEL : 03-6820-0408

URL : <https://www.sysnag.co.jp>

お問い合わせ先

担 当：長島・山路

メール：sysnag_ai@sysnag.co.jp

